

JACOB

Противошоковые штаны



Предназначены для пациентов с переломом таза

Особенности

- Оснащены ремнями
- 3 отдельные воздушные камеры для регулировки давления наполнения
- Насос позволяет наполнять воздухом все камеры одновременно
- Большой паховый проём открывает доступ к кровеносным сосудам в области бедра
- Транспортная сумка позволяет поместить штаны и другие аксессуары
- 4 ручки для поднятия пациента
- Калиброванные клапаны избыточного давления для предотвращения надувания камер до опасных уровней

Технические характеристики

Размеры	A: 530 ± 20мм B: 340 ± 20мм C: 780 ± 20мм
Размеры сумки	550x330x160 ± 10мм
Масса	2,35 ± 0,3 кг
масса насоса	0,68 ± 0,3 кг
Шкала манометра	0-300 мм.рт.ст.
Длина трубки насоса	Основная трубка 120 ± 2см
Материалы	Нейлон, ПУ, ПВХ



Ссылочный стандарт

NA

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

Противошоковые штаны для взрослых



Классификация CND V9099
Регистрационный номер 195452

Rev.1 (10/11/2017)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it

JACOB

Детские противошоковые штаны



Предназначены для пациентов с переломом таза

Особенности

Оснащены ремнями

3 отдельные воздушные камеры для регулировки давления наполнения

Насос позволяет наполнять воздухом все камеры одновременно

Большой паховый проём открывает доступ к кровеносным сосудам в области бедра

Транспортная сумка позволяет поместить штаны и другие аксессуары

4 ручки для поднятия пациента

Калиброванные клапаны избыточного давления для предотвращения надувания камер до опасных уровней

Технические характеристики

Размеры	A: 410 ± 20мм B: 250 ± 20мм C: 550 ± 20мм
Размеры сумки	540x350x150 ± 10мм
Масса	1,7 ± 0,3 кг
Масса насоса	1,5 ± 0,3 кг
Шкала манометра	0-300 мм.рт.ст.
Длина трубки насоса	Основная трубка 120 ± 2см
Материал	Нейлон, ПУ, ПВХ



Ссылочный стандарт

NA

DM de classe I selon la Dir. 93/42/CEE

JACOB Противошоковые штаны для детей (с манометром)



Классификация CND V9099

Регистрационный номер 195483

Rev.2 (18/07/2017)

COPIE NON CONTRÔLÉE - des révisions ultérieures seront disponibles au lien <http://support.spencer.it>

Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it

Trauma Pak

Чемодан для иммобилизационного набора



Чемодан предназначен для хранения средств иммобилизации. Может включать в себя устройства для извлечения, шейные воротники, иммобилизаторы для головы и другие средства.

Особенности

- Две ручки для переноски
- Замок на молнии для удобного доступа к содержимому
- 5 внутренних ремешков с быстросъемной пряжкой
- Легкоочищаемый материал ПВХ
- Внешний карман с ремешком
- Один маленький прозрачный карман

Технические характеристики

Размеры	840x300x250 мм
Материал	Нейлон, ПВХ
Масса	920г

TRAUMA PAK - Чемодан для
иммобилизационного набора
CB00100A

Rev.1 (18/07/2017)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it

A911

Рюкзак скорой помощи с со съемными карманами



Профессиональный компактный и легкий рюкзак, предназначенный для размещения устройств, наиболее часто используемых в спасательных процедурах.

Особенности

- Два варианта транспортировки благодаря плечевым ремням и переносной ручке, расположенной сверху
- Регулируемые плечевые ремни с регулируемыми грудными и брюшными поперечными полосами с быстроразъемной пряжкой для обеспечения большей устойчивости при транспортировке
- Высокая видимость благодаря светоотражающим полосам
- Передний карман вместительный и может быть полностью открываться. С обеих внутренних сторон прошиты эластичные ленты для крепления приспособлений
- Большой карман снаружи передней створки с замком на молнии
- Основной отсек имеет:
 - Эластичные ленты по периметру для хранения принадлежностей
 - Замок на молнии, позволяющий полностью открыть отсек
 - Ремни для удержания внутренних карманов
- Укрепление периметра для предотвращения деформаций
- Два больших боковых кармана на молнии
- 5 внутренних съемных карманов на молнии и прозрачным верхом
- Прорезиненное дно, предотвращающее скольжение

Технические характеристики

Размеры	490x470x210 ± 30 мм
Размер каждого внутреннего кармана	280x120x75 ± 10 мм
Объем	34 ± 1 л
Материал	Нейлон, ТПУ, ПВХ
Масса пустого рюкзака с карманами	1,95 ± 0,1 кг

A911 - Рюкзак скорой помощи с 5 внутренними карманами
CB00912A

Rev.2 (15/01/2018)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

spencer.it

R-AID PRO

Многофункциональный рюкзак



Многофункциональный рюкзак скорой помощи чрезвычайно универсален и надежен. Он отличается конструкцией, имеющей опорные точки, что придает дополнительную прочность.

Особенности

- кордюра (высокопрочная вискозная нить)
- Переносная часть прикреплена к опорной конструкции, внутренняя часть которой выполнена из металлического сплава и жесткого полиэтилена
- Термополиэтиленовое дно
- 2 внешних кармана на молнии
- 1 съемный верхний карман на молнии, снабженный эластичными кольцами и карманами
- 1 съемный передний рюкзак, прикреплен застежкой на молнии, снабжен различными ремнями и эластичными кольцами, двумя плечевыми ремнями и прозрачным передним карманом
- Основной отсек обеспечивает максимальную защиту содержимого и позволяет хранить набор сумок
- Ленты для крепления карманов или сумок
- Ремни для крепления 2-л. кислородного баллона
- Эргономичные ручки с петлей для подвешивания комплекта и регулируемой верхней ручкой
- Плечевые ремни регулируются в зависимости от роста спасателя
- Поясничная опора защищает плечевые ремни от грязи или повреждений
- Анатомическая спинка для максимального комфорта
- Светоотражающие вставки повышают видимость

Оснащение

5 сумок

Технические характеристики

Размеры	600x420x300 ± 30 мм
Масса (с внутр.сумками)	5 ± 0,2 кг
Масса (без сумок)	3,2 ± 0,2 кг
Объем	45 л
Материал	Кордюра, Al, Нейлон, Полиэтилен, ТПУ, Полиэстер
Loading capacity	30 кг

R-AID PRO - Многофункциональный рюкзак скорой помощи с 5 сумками
CB04500A

Rev.4 (15/01/2018)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it

Collar bag 2

Мешок для двухкомпонентных шейных воротников



Мешок для хранения двухкомпонентных шейных воротников.

Особенности

- Ремень для подвешивания на стену
- Замок на молнии для легкого доступа к содержимому

Технические характеристики

Размеры	420x330 мм
Материал	Нейлон
Масса	55 г

COLLAR BAG 2 - Мешок для двухкомпонентных шейных воротников

JM00300A

Rev.1 (18/07/2017)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
 Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it

NEC LOC

Шейный воротник



Шейный воротник предназначен для использования при оказании первой медицинской помощи и в чрезвычайных ситуациях. Он разработан для надежной иммобилизации шейного отдела позвоночника.

Особенности

- Быстро фиксируется
- Отверстие для трахеотомии
- Удобная мягкая подкладка

Технические характеристики

Размер	Для детей 0-2 лет
Материал	Полиэтилен
Масса	115 г

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

NEC LOC Размер 1 (0-2 года)-
Двухкомпонентный шейный
воротник

JM10007A



Distributed by Spencer Italia S.r.l.

Rev.2 (18/07/2017)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it

NEC LOC

Шейный воротник



Шейный воротник предназначен для использования при оказании первой медицинской помощи и в чрезвычайных ситуациях. Он разработан для надежной иммобилизации шейного отдела позвоночника.

Особенности

Быстро фиксируется
Отверстие для трахеотомии
Удобная мягкая подкладка

Технические характеристики

Размер	Для детей 6-12 лет
Материал	Полиэтилен
Масса	170 г

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

NEC LOC Шейный
воротник, 6-12 лет
JM10009A



Distributed by Spencer Italia S.r.l.

Rev.1 (31/05/2018)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

spencer.it

NEC LOC

Шейный воротник



Шейный воротник предназначен для использования при оказании первой медицинской помощи и в чрезвычайных ситуациях. Он разработан для надежной иммобилизации шейного отдела позвоночника.

Особенности

Быстро фиксируется
Отверстие для трахеотомии
Удобная мягкая подкладка

Технические характеристики

Размер	XS
Материал	Полиэтилен
Масса	125 г

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

NEC LOC Шейный
воротник детский
JM10021A



Distributed by Spencer Italia S.r.l.

Rev.2 (18/07/2017)

COPIA NON CONTROLLATA – successive revisioni saranno disponibili al link <http://support.spencer.it>

Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it

NEC LOC

Шейный воротник



Шейный воротник предназначен для использования при оказании первой медицинской помощи и в чрезвычайных ситуациях. Он разработан для надежной иммобилизации шейного отдела позвоночника.

Особенности

Быстро фиксируется
Отверстие для трахеотомии
Удобная мягкая подкладка

Технические характеристики

Размер	Для крупных пациентов
Материал	Полиэтилен

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

NEC LOC Размер 5 -
Двухкомпонентный шейный
воротник

JM10030A



Distributed by Spencer Italia S.r.l.

Rev.1 (18/07/2017)

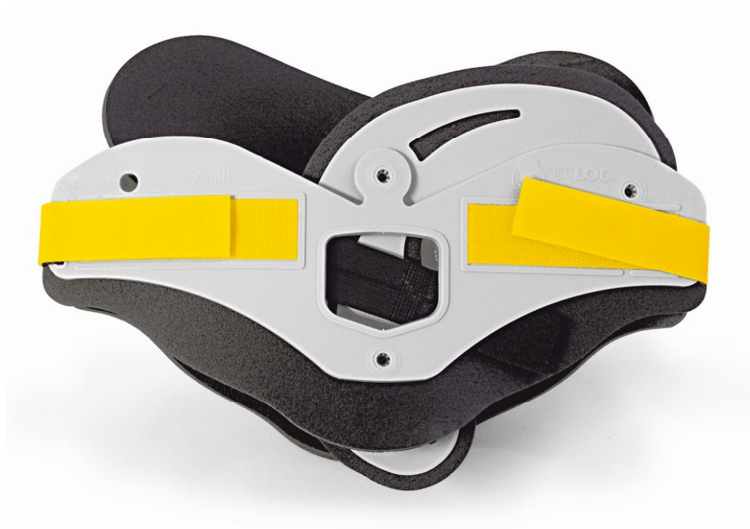
COPIA NON CONTROLLATA – successive revisioni saranno disponibili al link <http://support.spencer.it>

Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it

NEC LOC

Шейный воротник



Шейный воротник предназначен для использования при оказании первой медицинской помощи и в чрезвычайных ситуациях. Он разработан для надежной иммобилизации шейного отдела позвоночника.

Особенности

- Быстро фиксируется
- Отверстие для трахеотомии
- Удобная мягкая подкладка

Технические характеристики

Размер	Малый
Материал	Полиэтилен
Масса	180 г

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

NEC LOC Размер 6 (Малый)-
Двухкомпонентный шейный
воротник

JM10040A



Distributed by Spencer Italia S.r.l.

Rev.2 (18/07/2017)

COPIA NON CONTROLLATA – successive revisioni saranno disponibili al link <http://support.spencer.it>

Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it

NEC LOC

Шейный воротник



Шейный воротник предназначен для использования при оказании первой медицинской помощи и в чрезвычайных ситуациях. Он разработан для надежной иммобилизации шейного отдела позвоночника.

Особенности

Быстро фиксируется
Отверстие для трахеотомии
Удобная мягкая подкладка

Технические характеристики

Размер	Средний
Материал	Полиэтилен
Масса	200 г

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

NEC LOC Размер 7 (Средний)
Двухкомпонентный шейный
воротник

JM10050A



Distributed by Spencer Italia S.r.l.

Rev.2 (18/07/2017)

COPIA NON CONTROLLATA – successive revisioni saranno disponibili al link <http://support.spencer.it>

Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it

NEC LOC

Шейный воротник



Шейный воротник предназначен для использования при оказании первой медицинской помощи и в чрезвычайных ситуациях. Он разработан для надежной иммобилизации шейного отдела позвоночника

Особенности

Быстро фиксируется
Отверстие для трахеотомии
Удобная мягкая подкладка

Технические характеристики

Размер	Большой
Материал	Полиэтилен

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

NEC LOC Размер 8 (Большой)
Двухкомпонентный шейный
воротник

JM10060A



Distributed by Spencer Italia S.r.l.

Rev.0 (18/07/2017)

COPIA NON CONTROLLATA – successive revisioni saranno disponibili al link <http://support.spencer.it>

Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it

NEC LOC

Набор из 3 шейных воротников



Шейные воротники предназначены для использования при оказании первой медицинской помощи и в чрезвычайных ситуациях. Он разработан для надежной иммобилизации шейного отдела позвоночника.

Особенности

- Быстро фиксируется
- Отверстие для трахеотомии
- Удобная мягкая подкладка

Технические характеристики

Доступные размеры	Детский Малый Средний
Материал	Полиэтилен
Размеры сумки	42x34 см
Масса набора	610 ± 10г

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

NEC LOC Набор из 3
размеров (4,6,7) с сумкой
JM10100A



Distributed by Spencer Italia S.r.l.

Rev.1 (18/07/2017)

COPIA NON CONTROLLATA – successive revisioni saranno disponibili al link <http://support.spencer.it>

Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

spencer.it

NEC LOC

Набор из 6 шейных воротников



Шейные воротники предназначены для использования при оказании первой медицинской помощи и в чрезвычайных ситуациях. Он разработан для надежной иммобилизации шейного отдела позвоночника.

Особенности

- Быстро фиксируются
- Отверстие для трахеотомии
- Удобная мягкая подкладка
- Сумка для хранения и переноски

Technical data

Доступные размеры	Детский 2 (2-6 лет)
	4 (Детский)
	.5 (Крупный)
	.6 (Малый)
	7 (Средний)
	.8 (Большой)
Материал	Полиэтилен

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

NEC LOC Набор из 6 размеров
(2,4,5,6,7,8) с сумкой
JM10101A



Distributed by Spencer Italia S.r.l.

Rev.0 (31/05/2018)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

spencer.it

SPECTAR

Шейный воротник



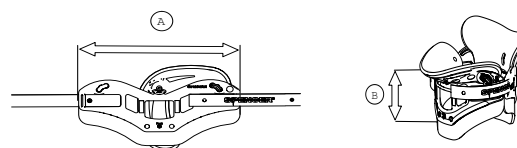
Шейный воротник предназначен для использования при оказании первой медицинской помощи и в чрезвычайных ситуациях. Он разработан для надежной иммобилизации шейного отдела позвоночника.

Особенности

- Анатомическая форма затылка и нижней челюсти
- Быстро фиксируется
- Отверстие для трахеотомии
- Отверстие для контроля пульса сонных артерий
- Удобная мягкая подкладка

Технические характеристики

Размер	XS
Материал	ПЭНП, ПЭ
Масса	115г
Размеры A	240 мм
Размеры B	105 мм



Аксессуары

JM30028A – Поддержка для грудной клетки

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

SPECTAR - шейный воротник, размер XS

JM30020A

Классификация CND Y060312

Регистрационный номер 1213181



Rev.1 (18/07/2017)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it

SPECTAR

Шейный воротник



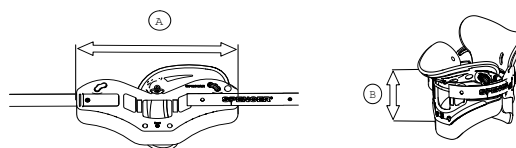
Шейный воротник предназначен для использования при оказании первой медицинской помощи и в чрезвычайных ситуациях. Он разработан для надежной иммобилизации шейного отдела позвоночника.

Особенности

- Анатомическая форма затылка и нижней челюсти
- Быстро фиксируется
- Отверстие для трахеотомии
- Отверстие для контроля пульса сонных артерий
- Удобная мягкая подкладка

Технические характеристики

Размер	S
Материал	ПЭНП, ПЭ
Масса	190 г
Размер A	295 мм
Размер B	110 мм



Аксессуары

JM30028A – Поддержка для грудной клетки

Класс I, соотв.Директиве 93/42/CEE

SPECTAR шейный
воротник, размер S

JM30021A

Классификация CND Y060312

Регистрационный номер 1213183



Rev.1 (18/07/2017)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it

SPECTAR

Шейный воротник



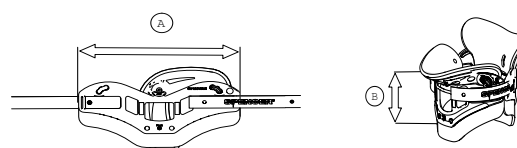
Шейный воротник предназначен для использования при оказании первой медицинской помощи и в чрезвычайных ситуациях. Он разработан для надежной иммобилизации шейного отдела позвоночника.

Особенности

- Анатомическая форма затылка и нижней челюсти
- Быстро фиксируется
- Отверстие для трахеотомии
- Отверстие для контроля пульса сонных артерий
- Удобная мягкая подкладка

Технические характеристики

Размер	М
Материал	ПЭНП, ПЭ
Масса	195 г
Размер А	295 мм
Размер В	115 мм



Аксессуары

JM30028A – Поддержка для грудной клетки

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

SPECTAR - шейный
воротник, размер М
JM30022A



Классификация CND	Y060312
Регистрационный номер	1213184

Rev.1 (18/07/2017)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it

SPECTAR

Шейный воротник



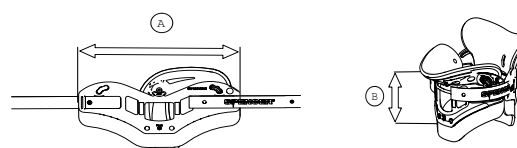
Шейный воротник предназначен для использования при оказании первой медицинской помощи и в чрезвычайных ситуациях. Он разработан для надежной иммобилизации шейного отдела позвоночника.

Особенности

- Анатомическая форма затылка и нижней челюсти
- Быстро фиксируется
- Отверстие для трахеотомии
- Отверстие для контроля пульса сонных артерий
- Удобная мягкая подкладка

Технические характеристики

Размер	L
Материал	ПЭНП, ПЭ
Масса	205 г
Размер A	335 мм
Размер B	125 мм



Аксессуары

JM30028A – Поддержка для грудной клетки

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

SPECTAR – шейный
воротник, размер L
JM30023A



Классификация CND	Y060312
Регистрационный номер	1213185

Rev.1 (18/07/2017)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it

SPECTAR

Шейный воротник



Шейный воротник предназначен для использования при оказании первой медицинской помощи и в чрезвычайных ситуациях. Он разработан для надежной иммобилизации шейного отдела позвоночника.

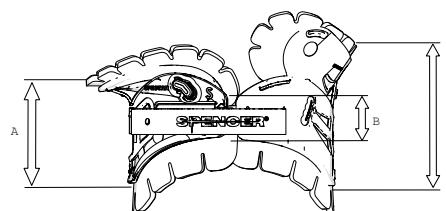
Особенности

- Анатомическая форма затылка и нижней челюсти
- Быстро фиксируется
- Отверстие для трахеотомии
- Отверстие для контроля пульса сонных артерий
- Удобная мягкая подкладка
- Цветная кодировка размеров

Технические характеристики

Размер	Крупный
Материал	ПЭНП, ПЭ
Масса	185 г
Размер А	95 мм
Размер В	55 мм
Размер С	125 мм
Ширина переднего клапана	355 мм
Ширина заднего клапана	355 мм

Внимание: допустимое отклонение в размерах ± 10 мм



Аксессуары

JM30028A - Поддержка для грудной клетки

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

SPECTAR - Двухкомпонентный шейный воротник (Крупный размер)

JM30024A

Классификация CND



Y060312

Регистрационный номер

1229067

Rev.1 (18/07/2017)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

spencer.it

SPECTAR

Шейный воротник



Шейный воротник предназначен для использования при оказании первой медицинской помощи и в чрезвычайных ситуациях. Он разработан для надежной иммобилизации шейного отдела позвоночника.

Особенности

- Анатомическая форма затылка и нижней челюсти
- Быстро фиксируется
- Отверстие для трахеотомии
- Отверстие для контроля пульса сонных артерий
- Удобная мягкая подкладка
- Цветная кодировка размеров

Технические характеристики

Размер	XXS
Материал	ПЭНП, ПЭ
Масса	120 г
Размер А	110 мм
Размер В	55 мм
Размер С	135 мм
Ширина переднего клапана	245 мм
Ширина заднего клапана	235 мм

Внимание: допустимое отклонение в размерах ± 10 мм



Аксессуары

JM30028A - Поддержка для грудной клетки

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

SPECTAR - шейный
воротник, размер XXS
JM30025A



Классификация CND	Y060312
Регистрационный номер	1281138

Rev.1 (18/07/2017)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it

SPECTAR

Набор шейных воротников (6 шт.)



Шейные воротники предназначены для использования при оказании первой медицинской помощи и в чрезвычайных ситуациях. Они разработаны для надежной иммобилизации шейного отдела позвоночника.

Особенности

- Анатомическая форма затылка и нижней челюсти
- Быстро фиксируется
- Отверстие для трахеотомии
- Отверстие для контроля пульса сонных артерий
- Удобная мягкая подкладка
- Сумка из нейлона на молнии
- Сумка имеет три отсека для быстрого выбора размера, снабжена ручкой для переноски и крючком, позволяющим повесить сумку

Аксессуары

JM30028A – Поддержка для грудной клетки

Технические характеристики

Доступные размеры	XXS, XS, S, M, L, STOUT
Материал	ПЭНП, ПЭ
Масса	1,25 кг
Размеры сумки	700x380 мм
цвет сумки	Черный

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

SPECTAR FOAM - Набор шейных воротников (6 шт.) с сумкой

JM30026A

Классификация CND



Y060312

Rev.1 (18/07/2017)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it

SPECTAR

Набор шейных воротников (3 шт.)



Шейные воротники предназначены для использования при оказании первой медицинской помощи и в чрезвычайных ситуациях. Они разработаны для надежной иммобилизации шейного отдела позвоночника.

Особенности

- Анатомическая форма затылка и нижней челюсти
- Быстро фиксируется
- Отверстие для трахеотомии
- Отверстие для контроля пульса сонных артерий
- Удобная мягкая подкладка
- Сумка из нейлона на молнии

Аксессуары

JM30028A - Поддержка для грудной клетки

Технические характеристики

Доступные размеры	S,M,L
Материал	ПЭНП, ПЭ
Масса набора	650 г
Размеры сумки	620x310 мм

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

SPECTAR - Набор шейных воротников (3 шт.) с сумкой

JM30029A

Классификация CND



Y060312

Rev.1 (18/07/2017)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it

BLUE SPLINT

Жесткие шины с гибкой внутренней структурой



Набор для иммобилизации травмированных конечностей. Используется для ограничения области повреждений и снижения боли у пациента.

Особенности

Гибкая и моделируемая

Застежка-ремень

Может использоваться в виде фиксатора руки при внутривенных вливаниях.

Стирка при температуре до 40 °C после снятия с корпуса

Мягкие материалы обеспечивают высокий комфорт

Транспортировочная сумка с замком на молнии

В наборе есть дополнительная шина для предплечья

Технические характеристики

Шина	Размер ⁽¹⁾ (мм)	Масса (г)
Для рук	580x450	360
Для ног	590x280	300
Для предплечья	390x300	206
Для запястья	310x240	145
Для локтя/лодыжки	540x280	273
Материал	Неопрен, Al, нейлон	
Масса набора	1,45 ± 0,1 кг	
Размеры сумки	620x310 мм	

Стандартное оснащение

JM80008A Сумка для транспортировки

⁽¹⁾ Размеры = длина и максимальная ширина

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

BLUE SPLINT Набор шин (5 размеров) с сумкой

JM80002A

Классификация CND



V0804

Rev.1 (18/07/2017)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it

BLUE SPLINT

Жесткая шина с гибкой внутренней структурой



Предназначена для иммобилизации травмированных конечностей. Используется для ограничения области повреждений и снижения боли у пациента.

Особенности

- Гибкая и моделируемая
- Застежка-ремень
- Стирка при температуре до 40 °C после снятия с корпуса
- Мягкие материалы обеспечивают высокий комфорт

Технические характеристики

Шина	Размер ⁽¹⁾ (мм)	Масса (г)
Для ног	580x450	360
Материал	Неопрен, Al, нейлон	

⁽¹⁾ Размеры = длина и максимальная ширина

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

BLUE SPLINT -Шина для ноги

JM80003A



Классификация CND

V0804

Rev.2 (18/07/2017)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
 Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it

BLUE SPLINT

Жесткая шина с гибкой внутренней структурой



Набор для иммобилизации травмированных конечностей. Используется для ограничения области повреждений и снижения боли у пациента.

Особенности

- Гибкая и моделируемая
- Застежка-ремень
- Стирка при температуре до 40 °C после снятия с корпуса
- Мягкие материалы обеспечивают высокий комфорт

Технические характеристики

Шина	Размер ⁽¹⁾ (мм)	Масса (г)
Для руки	590x280	300
Материал	Неопрен, Al, нейлон	

⁽¹⁾ Размеры = длина и максимальная ширина

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

BLUE SPLINT - Шина для руки

JM80004A



Классификация CND

V0804

Rev.2 (18/07/2017)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
 Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it

BLUE SPLINT

Жесткая шина с гибкой внутренней структурой



Предназначена для иммобилизации травмированных конечностей. Используется для ограничения области повреждений и снижения боли у пациента.

Особенности

- Гибкая и моделируемая
- Застежка-ремень
- Стирка при температуре до 40 °C после снятия с корпуса
- Мягкие материалы обеспечивают высокий комфорт

Технические характеристики

Шина	Размер ⁽¹⁾ (мм)	Масса (г)
Для руки	390x300	206
Материал	Неопрен, Al, нейлон	

⁽¹⁾ Размеры = длина и максимальная ширина

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

BLUE SPLINT - Шина для руки

JM80005A



Классификация CND

V0804

Rev.1 (27/11/2018)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

spencer.it

BLUE SPLINT

Жесткая шина с гибкой внутренней структурой



Предназначена для иммобилизации травмированных конечностей. Используется для ограничения области повреждений и снижения боли у пациента. Идеально подходит для иммобилизации запястья.

Особенности

- Гибкая и моделируемая
- Застежка-ремень
- Стирка при температуре до 40 °C после снятия с корпуса
- Мягкие материалы обеспечивают высокий комфорт

Технические характеристики

Шина	Размер ⁽¹⁾ (мм)	Масса (г)
Для запястья	310x240	145
Материал	Неопрен, Al, нейлон	

⁽¹⁾ Размеры = длина и максимальная ширина

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

BLUE SPLINT - Шина для запястья

JM80006A



Классификация CND

V0804

Rev.1 (30/05/2018)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

spencer.it

BLUE SPLINT

Жесткая шина с гибкой внутренней структурой



Предназначена для иммобилизации травмированных конечностей. Используется для ограничения области повреждений и снижения боли у пациента. Идеально подходит для иммобилизации локтя или лодыжки.

Особенности

- Гибкая и моделируемая
- Застежка-ремень
- Стирка при температуре до 40 °C после снятия с корпуса
- Мягкие материалы обеспечивают высокий комфорт

Технические характеристики

Размер ⁽¹⁾ (мм)	Масса (г)
540x280	273
Материал	Неопрен, Al, нейлон

⁽¹⁾ Размеры = длина и максимальная ширина

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

BLUE SPLINT - Шина для локтя/лодыжки
JM80007A



Классификация CND

V0804

Rev.1 (27/11/2018)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

spencer.it

BLUE SPLINT PRO

Жесткая шина с гибкой внутренней структурой



Предназначена для иммобилизации травмированных конечностей. Используется для ограничения области повреждений и снижения боли у пациента. Идеально подходит для иммобилизации ноги.

Особенности

- Гибкая и моделируемая
- Быстрое освобождение застёжек
- Стирка при температуре до 40 °C после снятия с корпуса
- Мягкие материалы обеспечивают высокий комфорт

Технические характеристики

Размер	580x450 мм
Материал	Неопрен, Al, нейлон
Масса	510 г

⁽¹⁾Размеры = длина и максимальная ширина

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

BLUE SPLINT PRO LEG - Жесткая шина с гибкой внутренней структурой

JM80030A

Классификация CND V0804

Регистрационный номер 103067



Rev.0 (30/05/2018)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

spencer.it

BLUE SPLINT PRO

Жесткая шина с гибкой внутренней структурой



Предназначена для иммобилизации травмированных конечностей. Используется для ограничения области повреждений и снижения боли у пациента. Идеально подходит для иммобилизации руки.

Особенности

- Гибкая и моделируемая
- Быстрая застежка-ремень
- Может использоваться в виде фиксатора руки при внутривенных вливаниях.
- Стирка при температуре до 40 °C после снятия с корпуса
- Мягкие материалы обеспечивают высокий комфорт

Технические характеристики

Размер	590x280 мм
Материал	Неопрен, Al, нейлон
Масса	440 г

⁽¹⁾Размеры = длина и максимальная ширина

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

BLUE SPLINT PRO ARM - Жесткая шина с гибкой внутренней структурой

JM80031A

Классификация CND V0804

Регистрационный номер 103049



Rev.1 (18/07/2017)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it

BLUE SPLINT PRO

Жесткая шина с гибкой внутренней структурой



Предназначена для иммобилизации травмированных конечностей. Используется для ограничения области повреждений и снижения боли у пациента. Идеально подходит для иммобилизации предплечья.

Особенности

- Гибкая и моделируемая
- Быстрая застежка-ремень
- Может использоваться в виде фиксатора руки при внутривенных вливаниях.
- Стирка при температуре до 40 °C после снятия с корпуса
- Мягкие материалы обеспечивают высокий комфорт

Технические характеристики

Размер	390x300 мм
Материал	Неопрен, Al, нейлон
Масса	270 г

⁽¹⁾Размеры = длина и максимальная ширина

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

BLUE SPLINT PRO

Жесткая шина с гибкой внутренней структурой для предплечья

JM80032A

Классификация CND V0804

Регистрационный номер 103045



Rev.1 (18/07/2017)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it

BLUE SPLINT PRO

Жесткая шина с гибкой внутренней структурой



Предназначена для иммобилизации травмированных конечностей. Используется для ограничения области повреждений и снижения боли у пациента. Идеально подходит для иммобилизации запястья.

Особенности

- Гибкая и моделируемая
- Быстрая застежка-ремень
- Может использоваться в виде фиксатора руки при внутривенных вливаниях.
- Стирка при температуре до 40 °C после снятия с корпуса
- Мягкие материалы обеспечивают высокий комфорт

Технические характеристики

Размер	310x240 мм
Материал	Неопрен, Al, нейлон
Масса	230 г

⁽¹⁾Размеры = длина и максимальная ширина

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

BLUE SPLINT PRO WRIST - Жесткая шина с гибкой внутренней структурой для запястья

JM80033A

Классификация CND V0804

Регистрационный номер 103054



Rev.1 (18/07/2017)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it

BLUE SPLINT PRO

Жесткая шина с гибкой внутренней структурой



Предназначена для иммобилизации травмированных конечностей. Используется для ограничения области повреждений и снижения боли у пациента. Идеально подходит для иммобилизации локтя и лодыжки.

Особенности

- Гибкая и моделируемая
- Быстрая застежка-ремень
- Может использоваться в виде фиксатора руки при внутривенных вливаниях
- Стирка при температуре до 40 °C после снятия с корпуса
- Мягкие материалы обеспечивают высокий комфорт

Технические характеристики

Размер	540x280 мм
Материал	Неопрен, Al, нейлон
Масса	390г

⁽¹⁾Размеры = длина и максимальная ширина

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

BLUE SPLINT PRO - Жесткая шина с гибкой внутренней структурой

JM80034A

Классификация CND V0804

Регистрационный номер 103053



Rev.1 (18/07/2017)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it

BLUE SPLINT PRO

Жесткие шины с гибкой внутренней структурой



Система иммобилизации травмированных конечностей. Используется для ограничения области повреждений и снижения боли у пациента.

Особенности

- Гибкая и моделируемая
- Быстрая застежка-ремень
- Может использоваться в виде фиксатора руки при внутривенных вливаниях
- Стирка при температуре до 40 °C после снятия с корпуса
- Мягкие материалы обеспечивают высокий комфорт

Стандартное оснащение

JM80008A Транспортировочная сумка

(1)
Размеры = длина и максимальная ширина

Технические характеристики

Шина	Размер ⁽¹⁾ (мм)	Масса (г)
Для ноги	580x450	510
Для руки	590x280	440
Для предплечья	390x300	270
Для запястья	310x240	230
Для локтя/лодыжки	540x280	390
Материал	Neoprene, Al, Nylon	
Масса набора	2 кг	
Размеры сумки	620x310 мм	

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

BLUE SPLINT PRO - набор шин
(5 размеров) с сумкой
JM80035A



Классификация CND V0804
Регистрационный номер 103056

Rev.2 (18/07/2017)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it

Руководство по эксплуатации

Mini Matt

Детский вакуумный матрас



CE Устройство соответствует Директиве о медицинском оборудовании 93/42/CE

Гарантия системы качества производства и конечного контроля продуктов,
сертифицированных ведомственным органом TÜV SÜD Product Service GmbH

СОДЕРЖАНИЕ

Общая информация	стр 2	Инструкции по использованию	стр 6
Предупреждения	стр 2	Уход и чистка	стр 8
Описание продукта	стр 4	Аксессуары и запасные части	стр 10

Первое изд.: 07/05/13
Ред. 0: 07/05/13

1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1.1 Цель и содержание

Целью данного руководства является предоставление всей необходимой информации, позволяющей клиенту использовать устройство правильно, а также максимально автономным и безопасным способом. Руководство содержит информацию о технических аспектах, функционировании, обслуживании, запасных частях и безопасности.

1.2 Хранение руководства по эксплуатации

Инструкция и руководство по техническому обслуживанию должны храниться вместе с товаром на протяжении всего срока службы устройства, внутри специально предоставленного чехла и, прежде всего, вдали от любых веществ или жидкостей, которые могут исказить шрифт.

1.3 Используемые обозначения

Обозначение	Значение
	Общие или специальные предупреждения
	Обратитесь к руководству по эксплуатации
	Номер партии
	Код товара
	Продукт соответствует требованиям Директивы 93/42/CEE

1.4 Вопросы по обслуживанию

Для получения информации об использовании, обслуживании и установке обращайтесь в Службу поддержки клиентов компании Spencer по тел. 0039 0521 541111, факс 0039 0521 541222, на электронную почту info@spencer.it, или пишите по адресу Spencer Italia S.r.l. - Strada Cavi, 7 - 43044 Collecchio (Parma) - ITALY. Для облегчения оказания помощи всегда указывайте или сообщайте серийный номер (SN) или номер партии (LOT), указанные на этикетке на коробке или устройстве.

1.5 Утилизация

Когда устройство становится непригодным для использования, если оно не подвергалось загрязнению определенными веществами, его можно утилизировать как обычные твердые отходы. В противном случае следуйте действующим правилам утилизации.

1.6 Маркировка

Каждое устройство имеет идентифицирующую метку, размещенную на самом устройстве и/или на коробке. Эта этикетка содержит информацию о производителе, продукте, маркировке CE, номере партии (LOT). Ее нельзя удалять или закрывать чем-то.

2. Предупреждения

2.1 Общие предупреждения

- Продукт должен использоваться только квалифицированным персоналом, прошедшим специальное обучение.
- Программы обучения должны регистрироваться в специальном реестре, в котором указываются имена обучаемых, имена инструкторов, дата и место их проведения. Этот реестр, подтверждающий право операторов использовать устройство Spencer, должен храниться в течение 10 лет после утилизации самого устройства. Этот реестр должен представляться компетентным органам и/или изготовителю по их просьбе.
- Spencer Italia S.r.l. всегда в вашем распоряжении для организации обучения.
- Перед проведением любых действий (обучение, установка, использование) оператор должен внимательно ознакомиться с прилагаемыми инструкциями, уделяя особое внимание мерам безопасности и процедурам, которые необходимо соблюдать при установке и использовании.
- Если инструкция относится к другому устройству, а не полученному устройству, незамедлительно сообщите об этом производителю и не используйте устройство.

- В случае возникновения сомнений относительно правильного толкования инструкций просьба обращаться в Spencer Italia S.r.l. для получения любых необходимых разъяснений.
- Не позволяйте необученным лицам помогать во время использования устройства, поскольку они могут причинить вред пациенту или себе.
- Регулярно проверяйте устройство, выполняйте предписанное техническое обслуживание и соблюдайте средний срок эксплуатации, указанный изготовителем в данном руководстве.
- Перед каждым использованием устройства необходимо проверить его рабочее состояние в соответствии с инструкцией. Если обнаружены какие-либо повреждения или нарушения, которые могут каким-либо образом повлиять на правильное функционирование и безопасность устройства, пациента и/или пользователя, устройство должно быть немедленно снято с эксплуатации.
- При обнаружении неисправности или неправильного функционирования устройства его необходимо немедленно заменить на аналогичное устройство, не допуская прекращения процедуры.
- Использование устройства в любом случае, кроме описанных в данном руководстве, запрещено.
- Запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию прибора; такие помехи могут привести к сбоям в работе и травмированию пациента и/или спасателя.
- Запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию прибора (модификация, регулировка, замена, добавление). В таких случаях вся ответственность за любые неисправности или травмы, вызванные самим устройством, будет отклонена; сертификация CE и гарантия на изделие будут считаться недействительными.
- Те, кто модифицировал, подготавливал или готовил медицинские приборы таким образом, чтобы они больше не служили цели, для которой они предназначались, или больше не поставляли необходимые услуги, должны соответствовать действующим условиям для выхода на рынок.
- Обращаться с осторожностью.
- Убедитесь, что приняты все необходимые меры предосторожности, чтобы избежать опасностей, которые могут возникнуть в результате контакта с кровью или жидкостями организма.
- Зарегистрируйтесь и храните в соответствии с этими инструкциями: номер партии, место и дата покупки, дата начала использования, дата проверки, имя пользователя, любые комментарии.
- При использовании устройства необходимо обеспечить помощь квалифицированного персонала.
- Не храните устройство под тяжелыми предметами, которые могут вызвать повреждение конструкции.
- Храните в прохладном, сухом, темном месте и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.
- Храните и транспортируйте устройство в оригинальной упаковке.
- Устройство не должно подвергаться воздействию любых источников горения или контактировать с ними.
- Установите и отрегулируйте устройство, не создавая препятствий для спасателей и другого спасательного оборудования.
- Внимание: лабораторные, послепроизводственные испытания и инструкции по эксплуатации не всегда учитывают все возможные сценарии использования. Это означает, что в некоторых случаях производительность продукта может значительно отличаться от полученных результатов. Инструкции постоянно обновляются и находятся под пристальным наблюдением полностью квалифицированного персонала
- Ссылаясь на Д. от 24 февраля 1997 года, п. 46 согласно D. Lgs. 25/01/2010, п. 37 – Подтверждение Директивы 93/42/CEE и 2007/47/CE, мы напоминаем как государственным, так и частным операторам, что они обязаны сообщать о несчастных случаях, связанных с медицинским оборудованием, в Министерство здравоохранения и производителю в соответствии с требованиями и в сроки, установленные европейскими нормативами.
- Кроме того, как государственные, так и частные операторы обязаны информировать производителя о любых мерах, которые следует принять для выполнения необходимых мер по обеспечению безопасности здоровья пациентов и пользователей любого медицинского устройства.
- Как дистрибьютор или конечный пользователь продукции Spencer Italia S.r.o., вы обязаны иметь базовые знания о любых правовых требованиях, относящихся к устройствам, содержащимся в данном руководстве, которые находятся в вашей стране (включая законы и нормы, касающиеся технических характеристик и/или требований безопасности), и поэтому вы также должны обладать необходимыми знаниями, чтобы гарантировать все аспекты, касающиеся полного соответствия продукции нормативным требованиям на соответствующей территории.
- Незамедлительно уведомить Spencer Italia S.r.l. о любых изменениях, которые должны быть внесены производителем, чтобы гарантировать соответствие продукта нормативным требованиям территории (включая те, которые вытекают из правил и/или норм другого характера).
- Действовать с должной тщательностью и способствовать обеспечению соответствия общим требованиям безопасности устройств, продаваемых на территории, предоставляя пользователям всю необходимую информацию для проведения периодических проверок их устройств, как указано в соответствующем руководстве пользователя

- Активно участвовать в проверках безопасности проданных продуктов, сообщая всю информацию об анализе рисков как производителю, так и компетентным органам, чтобы можно было оперативно принять необходимые меры.
- Вам известно, что в случае несоблюдения вышеуказанных требований вы будете считаться полностью ответственным за все возможные повреждения. Поэтому мы прямо отказываемся от ответственности за несоблюдение вами настоящих нормативных положений.

2.2 Особые предупреждения

- Разработайте программу обслуживания и проводите периодические проверки с указанием лица, ответственного за выполнение работ. Лицо, которому доверено техническое обслуживание устройства, должно обеспечить соблюдение требований, предусмотренных производителем
- Процедуры обучения должны регистрироваться в специальном реестре, где указаны имена прошедших обучение, имена инструкторов, дата и место проведения. Этот реестр, который удостоверяет право операторов на использование устройства Spencer, должен храниться в течение 10 лет после утилизации устройства. Он будет предоставлен компетентным органам и/или производителю по запросу
- Используйте только оригинальные или одобренные Spencer Italia S.r.o. принадлежности/зап. части для выполнения работ без внесения модификаций в устройство. Иначе мы не несем ответственности за надлежащее функционирование или повреждение от устройства, пациенту или оператору, а также за гарантийные обязательства, которые считаются недействительными в соответствии с Директивой 93/42/ СЕЕ по медицинским устройствам.
 - Всегда учитывайте грузоподъемность устройства, как указано в данном руководстве пользователя. Максимальная допустимая нагрузка — это общий вес, распределенный в соответствии с анатомией человека. При определении нагрузки на устройство оператор должен учитывать вес пациента, оборудования и принадлежностей. Кроме того, оператор должен учитывать, что общие габариты пациента не снижают функциональность устройства.
 - Никогда не оставляйте пациента без помощи на устройстве, так как он может получить травму.
 - Перед хранением устройство и все его компоненты после очистки должны полностью высохнуть.
 - Для иммобилизации и транспортировки следуйте процедурам, утвержденным службой скорой медицинской помощи.
 - Для расположения и транспортировки следуйте процедурам, утвержденным службой скорой медицинской помощи.
 - Не стирайте в стиральной машине.
 - Не используйте сушильные машины.
 - Избегайте контакта с острыми предметами.
 - Не используйте устройство, если оно пробито, порвано или изношено.
 - Перед подъемом убедитесь, что оператор крепко держит устройство.
 - Не тяните устройство на неровных поверхностях.
 - Не поднимайте при помощи крана или других механических подъемников.

2.3 Противопоказания и побочные эффекты

Использование данного устройства, если оно используется в соответствии с описанием в данном руководстве, не имеет противопоказаний или сопутствующих эффектов

3. ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

3.1 Предназначение

Универсальный, простой в использовании и очистке. Благодаря ограниченным габаритам его можно разместить в любом оперативном транспортном средстве, поскольку иммобилизацию детей нужно проводить очень быстро и аккуратно. Ручки, изготовленные из негорючего полипропилена, отличаются мягкостью и обеспечивают безопасную транспортировку. Специальная ткань снаружи матраса защищает его от повреждений, вызванных регулярным использованием, очищается очень легко.

3.2 Основные элементы

- 1 Чехол из 400 D нейлона
- 2 Полипропиленовые ручки
- 3 Самоклеящаяся застежка



Fig. A

3.3 Модели

QM30161A Mini Matt

Данную модель можно модифицировать со ссылкой на коды и/или описания без какого-либо предварительного уведомления.

3.4 Технические характеристики

Размеры (мм)	600 x 1300
Вес (кг)	2,2
Наружная часть оболочки	Нейлон 400 D
Внутренняя часть оболочки	Нейлон 400 D
Внутренний чехол	Два высокочастотных сварных листа ПВХ
Материал внутренней части	Полистирол
Температура использования (°C)	-10 +40
Температура хранения (°C)	-20 +60
Алюминиевый одноходовой клапан	X
Ручки	4
Совместим с радиоустройствами	X
Сваренный высокочастотной сваркой	X
Приспособлен для корзиночных носилок	X
Совместим с тяговыми системами	X
Цвет	Оранжевый

3.5 Ссылочные стандарты

Ссылка	Название документа
MDD 93/42/CEE	European Directive about Medical Devices
MDD 2007/47/CEE	Modifications to 90/385/CEE Directive about active implants, Directive 93/42/CEE about medical devices and Directive 98/8/CE about the introduction of biocides onto the market
Legislative Decree 24/02/1997, n. 46	Application of the 93/42/CEE Directive about Medical Devices
Legislative Decree 25/01/2010, n. 35	Modifications and additions to the 20/02/97 Decree n. 46
UNI EN 1865-1	Directives for stretchers and other patient transport equipment on ambulances
UNI EN ISO 14971	Application of risks managing to medical devices
UNI CEI EN ISO 15223-1	Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied - Part 1: General requirements
UNI CEI EN 1041	Information supplied by the medical devices manufacturer
CEI EN 62366	Medical Devices - Application of the utilisation characteristics of engineering to medical devices
MEDDEV 2.4/1a-b	Guideline for the classification of medical devices
NB-MED 2.5.1 /Rec 5	Technical Documentation
MEDDEV 2.7.1	Clinical Data
MEDDEV 2.12/1	Medical Devices vigilance system

3.6 Условия эксплуатации

Рабочая температура: от -10 до +40 °C

Температура хранения: от -20 до +60 °C

Относительная влажность: от 15 до 90 %

4. Инструкции по эксплуатации

4.1 Транспортировка и хранение

Перед транспортировкой оборудования необходимо убедиться, что оно правильно упаковано и отсутствует риск толчков, ударов или падения в процессе транспортировки. Сохраните оригинальную упаковку для использования в случае дальнейшей транспортировки и хранения. Ущерб, причиненный оборудованию при транспортировке и погрузочно-разгрузочных работах, не покрывается гарантией. За ремонт или замену поврежденных деталей отвечает клиент. Устройство должно храниться в сухом, прохладном помещении вдали от прямых солнечных лучей. Оно не должно контактировать с какими-либо веществами или химическими агентами, которые могут привести к повреждению и ухудшить характеристики безопасности.

4.2 Подготовка

При получении товара:

- Удалите упаковку, чтобы были видны все элементы.
- Убедитесь, что присутствуют все элементы из списка.

Перед каждым использованием необходимо проверять устройство, чтобы выявить любые нарушения работы и/или повреждения, вызванные транспортировкой и/или хранением. В частности, проверяйте

- Функциональность устройства
- Чистоту устройства (помните, что неправильная чистка может вызвать риск перекрестных инфекций)
- Отсутствие разрезов, отверстий, разрывов конструкции

При выполнении вышеуказанных условий устройство может считаться готовым к использованию; В противном случае необходимо немедленно изъять устройство из эксплуатации и связаться с производителем.

4.3 Использование

Спасатель, который находится со стороны головы пациента, отвечает за перенос пациента и руководит процессом. Расположите устройство как можно ближе к пациенту, одновременно проверяя равномерное распределение гранулированного материала внутри матраса. Если поверхность неровная, устройство необходимо поместить на носилки.



Fig. B

Погрузите пациента на матрас соответствующим способом или с помощью соответствующих инструментов (ковшовых носилок - рис. B). Расположите пациента таким образом, чтобы стопы находились возле декомпрессионного клапана (рис. C). Пятки должны находиться вне границ: это позволяет избежать сжатия центральной части во время набора воздуха, в результате чего сокращается длина устройства.



Fig. C

Перед началом фазы необходимо придать правильную форму устройству, убедившись, что голова, плечи, таз и нижние конечности пациента правильно расположены (рис. D). Форму устройства должна блокировать любое движение пациента, которое может возникнуть по инерции. Проверьте сцепление опоры с конечностями пациента, убедившись, что сжатие и уплотнение устройства не вызывает перемещение пациента (рис. D).



Fig. D

Необходимо контролировать ту часть, которая иммобилизует голову и плечи; важно, чтобы эта часть была установлена плотно. Следует контролировать декомпрессию (рис. E). Во время декомпрессии можно прикладывать дополнительный вес к верхней части устройства за головой пациента (колени спасателя, сидящего на земле). Придавая устройству форму, не ограничивайте область над головой и под ногами, чтобы избежать сжатия центральной части во время транспортировки. Начальная стадия декомпрессии может осуществляться с помощью отсасывателя, но конечная стадия, когда устройство уплотняется, должна проводиться с помощью соответствующего ручного насоса.



Fig. E

Важно, чтобы у спасателя был беспрепятственный доступ к клапану в любой момент во время транспортировки. Перед погрузкой и транспортировкой пациента его рекомендуется выставить, как показано на рисунке (рис. F).



Fig. F

Когда будет достигнут желаемый результат, закройте клапан и отсоедините декомпрессионное устройство. В особых ситуациях, при возможном существенном увеличении высоты, рекомендуется держать всасывающее устройство подключенным (рис. G).



Fig. G

4.4 Устранение неполадок

Проблема	Причина	Пути устранения
Становится жестче при снижении высоты	Изменение относительного давления	Проверить реальное состояние давления в устройстве, открывающем клапан, или на футере, распакующем его с помощью насоса. Если проблема сохраняется и устройство не может использоваться, то связаться с центром обслуживания клиентов.
Устройство имеет тенденцию к потере вакуума и внутренней регенерации атмосферного давления	Предохранительный клапан. может быть отверстия во внутренней камере	Перестать эксплуатировать устройство. Связаться с центром обслуживания клиентов
Устройство не сбрасывает давление	Либо насос, либо соединительное устройство, либо пространство между клапаном и устройством изнашивается или разрушается	Перестать эксплуатировать устройство. Связаться с центром обслуживания клиентов
Устройство не соответствует форме пациента	Материал устройства является недостаточно эффективным. Ограниченная гибкость	Перестать эксплуатировать устройство. Связаться с центром обслуживания клиентов.
Отверстия, порезы на внешней оболочке	Некорректная эксплуатация	Перестать эксплуатировать устройство. Связаться с центром обслуживания клиентов.

5. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА

5.1 Очистка

Очищайте открытые части водой и мыльной губкой или мягким моющим средством, затем просушите мягкой фланелевой или дерматиновой тканью. Следует избегать использования воды под высоким давлением. Не стирайте в стиральной машине. Избегайте использования таких чистящих или моющих средств, как металлические губки или лезвия, агрессивные растворители или масляные моющие средства (такие как толуол, ацетон). Не используйте кислоты или сильнодействующие вещества.



Неправильная процедура очистки может повысить риски перекрестного заражения из-за наличия жидкостей организма и/или остаточных веществ.

Во время проверки и/или очистки оператор должен всегда использовать соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как перчатки, маска и т.д. Открытые металлические детали обычно обрабатываются и/или окрашиваются для повышения их стойкости. Щит изготовлен из негорючего материала, что увеличивает гигиену и простоту чистки.

Очищайте открытые части с помощью воды и деликатного мыла, просушивайте с использованием ткани. Для получения полировочного эффекта можно использовать автомобильные воски и кремы. Рекомендуется использовать моющее средство для полировки Spencer STX 99.

Тщательно промывайте теплой водой, чтобы убедиться, что вы удалили все следы моющего средства, которые могут ухудшить или поставить под угрозу целостность и долговечность устройства. Следует избегать использования воды под высоким давлением. Вода проникает в стыки и удаляет масло, создавая риск коррозии элементов.

Перед хранением дайте высохнуть. Сушка после очистки или после использования во влажной среде должна быть естественной и не должна быть принудительной. Не используйте прямые источники тепла.

5.2 Обслуживание

5.2.1 Профилактическое обслуживание

Лицо, осуществляющее профилактическое техническое обслуживание устройства (пользователь, изготовитель/поставщик или третья сторона), должно гарантировать выполнение следующих требований:

- Технические знания об устройстве и процедурах технического обслуживания, как описано в данном руководстве.

- Специальные квалификации и обучение по обслуживанию данного прибора.

- Использование оригинальных или одобренных поставщиком компонентов/запасных частей принадлежностей таким образом, чтобы каждая операция не приводила к изменению или модификации устройства.

- Хранение контрольного списка операций, выполняемых на приборе.
- Гарантия полного соблюдения инструкций директивы 93/42/CEE, которая также включает обязательство производителя вести учет послепродажной документации и отслеживать устройства по запросу.

 **Во время всех процедур проверки, технического обслуживания и очистки оператор должен использовать соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как перчатки, маска, очки и т.д.**

Проверки, которые проводятся при использовании и не реже одного раза в 3 месяца, выполняются следующим образом:

- Функциональность устройства
- Чистота устройства (помните, что неправильная чистка может вызвать риск перекрестных инфекций)
- Отсутствие разрезов, отверстий, разрывов конструкции

Периодичность проверок определяется такими факторами, как законодательные требования, тип использования, частота использования, условия окружающей среды во время использования и хранения. Обратите внимание, что перед каждым использованием и после него необходимо выполнять очистку.

 Компания Spencer Italia S.r.l. отказывается от любой ответственности за надлежащее функционирование или ущерб, причиненный пациенту или пользователю в результате использования устройств, не подпадающих под действие стандартной гарантии на техническое обслуживание, и аннулирует

соблюдение Директивы по медицинским устройствам 93/42/CEE. Лицо, ответственное за техническое обслуживание, может определить поврежденные/изношенные детали, но их замену или обновление может выполнять только производитель или авторизованный сервисный центр.

 Используйте только оригинальные запчасти и аксессуары, одобренные Spencer Italia S.r.l. в противном случае мы не несем ответственности за неправильное функционирование и/или повреждения, вызванные использованием неотремонтированного устройства, или не сертифицированного производителем или одним из авторизованных сервисных центров производителя по истечении срока годности. Гарантия считается недействительной в соответствии с Директивой по медицинским устройствам 93/42/ЕЕС.

5.2.2 Периодическое техническое обслуживание

Плановые вмешательства со стороны производителя или авторизованного центра не требуются, но необходимо производить очистку и проверку в соответствии с инструкциями разделов "Очистка" и "Профилактическое обслуживание".

5.2.3 Специальное обслуживание

Только изготовитель или центры с письменным разрешением имеют право выполнять любые специальные операции по обслуживанию.

Для любых действий, которые выполняются не самим изготовителем, а уполномоченным центром, необходимо запросить отчет обо всех проведенных работах. Это позволит и Spencer Italia S.r.l., и конечному пользователю вести журнал выполненных работ.

При использовании устройства, как указано в следующем руководстве по эксплуатации, средний срок службы составляет 5 лет.

6. Аксессуары и запасные части

6.1 Аксессуары

QM22109A QMX 109 Насос для вакуумных матрасов

QM22120A QMX 120 Алюминиевый вакуумный насос для вакуумных систем

QM22125A QMX 125 Алюминиевый вакуумный насос для вакуумных систем

6.2 Запасные части

Запасные части для данного устройства отсутствуют.

Следует хранить этот документ минимум 10 лет с момента окончания срока службы устройства

[illegible]

ПРИЛОЖЕНИЕ В – ЖУРНАЛ ОБСЛУЖИВАНИЯ

Следует хранить этот документ минимум 10 лет с момента окончания срока службы устройства.



Проводите необходимое обслуживание в соответствии с инструкциями изготовителя, указанными в данном руководстве по эксплуатации

Код и описание устройства	
Дата приобретения	
Номер партии(LOT) или серийный номер(SN)	
Покупатель	

Дата обслуживания	ХАРАКТЕР РАБОТ (Техобслуживание/ проверка/продление срока службы)	ВИД РЕМОНТА	РЕЗУЛЬТАТ	ОТВЕТСТВЕННОЕ ЛИЦО (Оператор/ Авторизованный центр/ Производитель)



© Copyright Spencer Italia S.r.l.
Все права защищены. Документ не может быть даже частично скопирован, воспроизведен или переведен на другой язык без письменного одобрения Spencer Italia S.r.l.

COLLAR BAG 3

Сумка для шейных
воротников



Сумка с карманами для цельных шейных воротников

Особенности

Изготовлена из прочной и долговечной ткани
Отверстия для подвешивания в горизонтальном
или вертикальном положении

Может хранить до 7 размеров шин

Технические характеристики

Размер	61x28 см
Материал	Нейлон

COLLAR BAG 3 - Сумка для
шейных воротников
QC10120A

Rev.0 (12/06/2018)

COPIA NON CONTROLLATA – successive revisioni saranno disponibili al link <http://support.spencer.it>

Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

spencer.it

COLLAR BAG 1

Мешок для хранения шин



Мешок для хранения и транспортировки шин

Особенности

- Изготовлен из прочной ткани
- Легко и удобно закрывается

Технические характеристики

Размер	75x25см
Материал	Нейлон

COLLAR BAG 1 – Мешок для
шин
QC19010C

Rev.0 (09/08/2017)

COPIA NON CONTROLLATA – successive revisioni saranno disponibili al link <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it

NEC YORK

Набор цельных шейных
воротников (3 размера)



Шейный воротник предназначен для использования при оказании первой медицинской помощи и в чрезвычайных ситуациях. Он разработан для надежной иммобилизации шейного отдела позвоночника.

Особенности

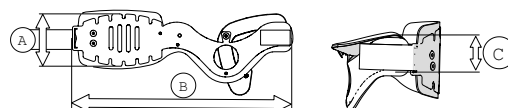
- Быстро фиксируется при помощи застежки-ремня
- Отверстие для трахеотомии
- Отверстия в затылочной части для выделения пота
- Удобная мягкая подкладка
- 3 размера (детский, neckless, regular)
- Сумка для хранения

Стандартное оснащение

QC19010C - COLLAR BAG 1 – Сумка для воротников

Технические характеристики

Размеры	2 (Детский) 3 (Neckless) 5 (Regular)
Материал	PE, PA
Масса набора (с сумкой)	430gr $\pm$ 50gr
Размер A ($\pm$ 5мм)	125 мм (Детский) 135 мм (Neckless) 145 мм (Regular)
Размер B ($\pm$ 5мм)	445 мм (Детский) 555 мм (Neckless) 555 мм (Regular)
Размер C ($\pm$ 5мм)	100 мм (Детский) 95 мм (Neckless) 115 мм (Regular)



Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

NEC YORK Набор воротников
3-х размеров (2,3,5) с сумкой
QC19013C



Классификация CND Y060312
Регистрационный номер 195214

Rev.1 (18/07/2017)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it

NEC YORK

Набор цельных шейных
воротников (6 штук)



Шейный воротник предназначен для использования при оказании первой медицинской помощи и в чрезвычайных ситуациях. Он разработан для надежной иммобилизации шейного отдела позвоночника.

Особенности

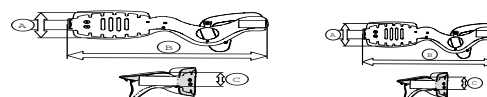
- Быстро фиксируется при помощи застежки-ремня
- Отверстие для трахеотомии
- Отверстия в затылочной части для выделения пота
- Удобная мягкая подкладка
- 5 размеров (Для новорожденных, детский, neckless, short (2 шт), regular)
- Сумка для хранения

Standard Accessories

QC19010C - COLLAR BAG 1 – Сумка для шейных воротников

Технические характеристики

Материал	PE , PA
Масса набора (с сумкой)	760 ± 50gr
Размер A (±5мм)	125 мм (Для новорожденных) 125 мм (Детский) 135 мм (Neckless) 130 мм (short) 145 мм (Regular)
Размер B (±5мм)	450 мм (Для новорожденных) 445 мм (Детский) 555 мм (Neckless) 555 мм (short) 555 мм (Regular)
Размер C (±5мм)	80 мм (Для новорожденных) 100 мм (Детский) 95 мм (Neckless) 80 мм (short) 115 мм (Regular)



Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

NEC YORK KIT Набор шейных
воротников (6 шт) с сумкой
QC19015C



Классификация CND

Y060312

Регистрационный номер

195215

Rev.1 (18/07/2017)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it

FIXO SPLINT KIT

Жесткие шины



Жесткие шины для травмированных конечностей. Используются для ограничения области повреждений и снижения боли у пациента.

Особенности

- Требует мало места для хранения
- Быстро фиксируется при помощи застежки-ремня
- Термоуплотненное покрытие для облегчения очистки
- Мягкая и комфортная подкладка

Стандартное оснащение

QC70100A Оранжевая сумка для переноски из ПВХ

⁽¹⁾ Ширина x Глубина x Высота (как показано на рисунке)

Технические характеристики

Шина	Размеры ⁽¹⁾ (мм)	Масса (г)
XS	120x310	380
S	120x500	600
L	150x730	830
Материал	ПВХ, дерево	
Масса набора	2,3 kg	
Размеры сумки	800x430 мм	
Масса сумки	450 г	

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

FIXO SPLINT - Набор жестких шин
(3 размера) с сумкой

QC70091A

Классификация CND



V0804

Rev.1 (26/10/2017)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

spencer.it

QMX 120

Насос



Насос для вакуумных матрасов или шин Spencer.

Особенности

Алюминиевая камера делает ее прочным и легким

Форма основания позволяет крепко удерживать насос во время использования

Технические характеристики

Размеры	500x140x80 мм
Длина трубки	100 ± 5 см
Материал	Al, ПВХ, сталь
Масса	1,14 ± 0,1 кг

Насос для вакуумных
матрасов QMX120
QM22120A

Rev.2 (18/07/2017)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it

QMX 130

Вакуумный насос



Компактный вакуумный насос, идеально подходит для вакуумных шин.

Особенности

- Алюминиевая камера делает ее прочным и легким
- Маленькие размеры позволяют легко хранить насос вместе с вакуумными шинами
- Закругленная ручка позволяет держать насос крепче

Технические характеристики

Размеры	Ø55x320 мм
Внутренний диаметр трубки	8 мм
Длина трубки	255 ± 10мм
Материал	Al, ПВХ
Масса	400 ± 10 г

QMX 130 - Алюминиевый насос
для вакуумных шин
QM22130A

Rev.2 (31/07/2017)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it

QMX 170

Сумка для вакуумных
матрасов



Сумка для хранения и транспортировки вакуумных матрасов Spencer.

Особенности

Прочная водоотталкивающая ткань
Замок-молния

Технические характеристики

Размеры	1030 x 870 мм
Материал	ПВХ, Нейлон
Масса	1,10 ± 0,1 кг

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

QMX 170 - Сумка для транспортировки
вакуумных матрасов

QM22170A

Rev.1 (18/07/2017)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it

Res-Q-Matt

Компактный вакуумный матрас



Вакуумные матрасы являются устройствами для иммобилизации пациентов с травмами. Вакуумная система обеспечивает различные уровни иммобилизации. Более жесткий режим помогает правильно расположить пациента; Более мягкий позволяет смягчить низкочастотные колебания, которые обычно встречаются в автомобилях скорой помощи во время перевозки.

Особенности

- Очень прочная ткань
- Съемное покрытие для упрощения процедуры очистки

Технические характеристики

Длина	2060 ± 20мм
Ширина	800 ± 10мм
Количество ручек	8
Материал	Al, ПВХ, нейлон
Масса	7,8 ± 0,5 кг

Дополнительные опции

QM22109A	Насос двойного действия ABS
QM22120A	Алюминиевый насос
QM22170A	Сумка для вакуумного матраса
QM22199A	Ремонтный набор
ST00593A	3 ремня STX597

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

Вакуумный матрас RES Q MATT
с 8 ручками

QM22206A

Классификация CND V0804

Регистрационный номер 102652



Rev.3 (18/07/2017)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it

RES-Q-SPLINT KIT

Набор вакуумных шин (3 размера) с насосом и сумкой



Набор для иммобилизации травмированных конечностей. Используется для ограничения области повреждений и снижения боли у пациента.

Особенности

Легкоочищаемая ткань из ПВХ

Отдельные отсеки позволяют избежать перемещения и скопления наполняющего материала, обеспечивая его лучшее распределение, что делает иммобилизацию конечности более эффективной.

Быстро фиксируется при помощи застежки-ремня

Возвратный клапан отличается большими воздушными проходами, позволяет быстрее достичь желаемого уровня вакуума

Сумка с ручками и отсеком для насоса

Насос отличается малым размером и высокой эффективностью

Технические характеристики

Размеры, S	560x460 ± 10 мм
Размеры, M	490x700 ± 10 мм
Размеры, L	750x900 ± 10 мм
Размеры сумки	550x410x160 ± 20 мм
Материал	ПВХ, АИ, Полистирол
Масса набора	3,16 ± 0,2 кг

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

RES-Q-SPLINT - Набор шин (3 размера) с насосом и сумкой
QM22500A



Классификация CND	V0804
Регистрационный номер	195244

Rev.1 (18/07/2017)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it

RES-Q-SPLINT PLUS KIT

Набор вакуумных шин



Набор для иммобилизации травмированных конечностей. Используется для ограничения области повреждений и снижения боли у пациента.

Особенности

Легкоочищаемая ткань из ПВХ

Быстро фиксируется при помощи застежки-ремня

Возвратный клапан отличается большими воздушными проходами, позволяет быстрее достичь желаемого уровня вакуума

Сумка с ручками и отсеком для насоса

Насос отличается малым размером и высокой эффективностью

Технические характеристики

Размеры, S	735x640 ± 10 мм
Размеры, M	1100x695 ± 10 мм
Размеры, L	1300x720 ± 10 мм
Размеры сумки	700x500x250 ± 20 мм
Материал	ПВХ, АІ, полистирол
Масса набора	3,8 ± 0,4 кг

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

RES-Q-SPLINT PLUS KIT - Набор
универсальных вакуумных шин
QM22590A

Классификация CND



V0804

Rev.1 (18/07/2017)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it

MINI MATT

Детский вакуумный матрас



Вакуумные матрасы являются устройствами для иммобилизации пациентов с травмами. Вакуумная система обеспечивает различные уровни иммобилизации. Более жесткий режим помогает правильнее расположить пациента; Более мягкий позволяет смягчить низкочастотные колебания, которые обычно встречаются в автомобилях скорой помощи во время перевозки.

Особенности

Универсальный, прост в использовании и очистке
Широкие и прочные ручки для переноски
Матрас покрыт чехлом для защиты от износа

Технические характеристики

Длина	1300 ± 30 мм
Ширина	600 ± 30 мм
Количество ручек	4
Грузоподъемность	30 кг
Материал	ПВХ, нейлон
Масса	2,2 ± 0,3 кг

Дополнительные опции

QM22109A	Насос двойного действия ABS
QM22199A	Ремонтный набор

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

MINI MATT – Детский вакуумный матрас

QM30161A

Классификация CND

Регистрационный номер



V0804

103716

Rev.2 (18/07/2017)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it

SUPER

Иммобилизатор для головы



Устройство для иммобилизации головы предназначено для использования со спинальными щитами или носилками Spencer. Его можно использовать вместе с другими средствами иммобилизации, например, шейными воротниками Spencer.

Особенности

- Подкладка для комфорта пациента
- Поверхность в виде широких ремней облегчает расположение головного блока
- Регулируемые лобные и подбородочные ремни с мягкими накладками для улучшения иммобилизации
- Подушки из невпитывающего материала облегчают процесс очистки
- Большие отверстия для осмотра ушей

Технические характеристики

Размеры основания ^(без учета петель)	365x260x20 мм
Размеры подушки ^(1 шт)	255x85x160 мм
Отверстие для осмотра ушей	Ø70 мм
Масса основания	360 ± 10г
Масса подушки	500 ± 10г
Общая масса	1,46 ± 0,07 кг
Материал	Полиэтилен, ПВХ, нейлон

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

SUPER - компактный
иммобилизатор для головы
SH00111C



Классификация CND	Y060312
Регистрационный номер	161554

Rev.2 (18/07/2017)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it

SUPER YELLOW HP

Универсальный иммобилизатор для головы



Устройство для иммобилизации головы предназначено для использования со спинальными щитами или носилками Spencer. Его можно использовать вместе с другими средствами иммобилизации, например, шейными воротниками Spencer.

Особенности

- Поверхность в виде широких ремней облегчает расположение головного блока
- На нижней стороне основания большой ремешковый элемент покрывает всю поверхность, обеспечивая более стабильную фиксацию на иммобилизационном устройстве.
- Регулируемые лобные и подбородочные ремни с мягкими и накладками для улучшения иммобилизации
- Подушки из невпитывающего материала облегчают процесс очистки
- Большие отверстия для осмотра ушей

Технические характеристики

Размеры основания	445x280x15 мм
Размеры подушки ^(1 шт)	255x80x155 мм
Отверстия для осмотра ушей	ø70 мм
Масса основания	430 ± 10г
Масса одной подушки	500 ± 30г
Общая масса	1,56 ± 0,3 кг
Материал	Полиэтилен, ПВХ, нейлон

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

SUPER YELLOW HP - Универсальный иммобилизатор для головы

SH00163C

Классификация CND Y060312

Регистрационный номер 801081



Rev.1 (18/07/2017)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
 Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it

SPENCER CONTOUR

Анатомический универсальный иммобилизатор для головы



Устройство для иммобилизации головы предназначено для использования со спинальными щитами и носилками Spencer, за исключением детских моделей.

Особенности

- Отверстия для осмотра ушей
- Мягкие подушки для комфорта пациента
- Поверхность в виде широких ремней облегчает расположение головного блока

Регулируемые лобные и подбородочные ремни с мягкими и влаготалкивающими накладками для улучшения иммобилизации

Гладкая поверхность облегчает очистку

Центральная съемная подкладка для взрослых или детей

Технические характеристики

Размеры подушки ¹	235x130x160 мм
Размеры основания ²	390x260x15 мм
Масса иммобилизатора	1,5 ± 0,1 кг
Материал	ПУ, нейлон, ПВХ
¹ размеры одной подушки	
² без учета петель	

Reference standard

NA

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

SPENCER CONTOUR BLUE - Анатомический универсальный иммобилизатор для головы

SH00200A

Классификация CND



Y060312

Rev.2 (25/05/2018)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

spencer.it

SPENCER CONTOUR

Анатомический универсальный иммобилизатор для головы



Устройство для иммобилизации головы предназначено для использования со спинальными щитами и носилками Spencer, за исключением детских моделей.

Особенности

- Отверстия для осмотра ушей
- Мягкие подушки для комфорта пациента
- Поверхность в виде широких ремней облегчает расположение головного блока
- Регулируемые лобные и подбородочные ремни с мягкими и влаготалкивающими накладками для улучшения иммобилизации
- Гладкая поверхность облегчает очистку
- Центральная съемная подкладка для взрослых или детей

Ссылочный стандарт

NA

Технические характеристики

Размеры подушки ¹	235x130x160 мм
Размеры основания ²	390x260x15 мм
Масса иммобилизатора	1,5 ± 0,1 кг
Материал	ПУ, нейлон, ПВХ
¹ размеры одной подушки	
² без учета петель	

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE
SPENCER CONTOUR Анатомический иммобилизатор для головы, цвет черный/желтый



SH00201A

Классификация CND Y060312

Регистрационный номер 102237

Rev.2 (30/06/2017)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it

TANGO FIX

Встроенный иммобилизатор для головы для взрослых пациентов и пациентов-детей



Устройство для иммобилизации головы предназначено для использования со спинальными щитами и носилками Spencer

Особенности

- Подкладка для комфорта пациента
- Центральная часть основания является съемной для адаптации устройства при использовании с детскими моделями
- Покрытие основания из ПВХ для облегчения очистки
- Регулируемые лобные и подбородочные ремни с мягкими и влагооталкивающими накладками для улучшения иммобилизации
- Легкая трансформация из взрослого иммобилизатора в детский, что позволяет сэкономить время и пространство внутри автомобиля скорой помощи
- Жесткие подушки с мягкой подкладкой для комфорта пациента
- Иммобилизатор для взрослых и детей, имеет большие боковые отверстия для осмотра ушей
- Подушки крепятся к основанию при помощи широких ремешковых поверхностей

Запасные части

SH00215A	Основа для моделей Spencer Contour/Tango Fix
SH00219A	Ремни для подбородка и головы для взрослых
SH00221A	Ремни для подбородка и головы для детей

Технические характеристики

Общий размер	380x265x180 ± 10 мм
Размер подушек для детей	190x70x120 ± 5мм
Материал	Полиэтилен, нейлон, ТПУ
Масса основания	450 ± 10
Масса подушек для детей	560 ± 10г
Масса подушек для взрослых	1060 ± 20 г
Общая масса	2080 ± 30 г

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

TANGO FIX - Взрослый/детский
иммобилизатор для головы

SH00240A

Классификация CND

Регистрационный номер



Y060312

456414

Rev.4 (18/07/2017)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

spencer.it

К BELT 3

Однокомпонентные
ремни с сумкой



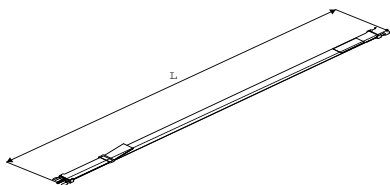
Регулируемые ремни для крепления пациента во время транспортировки. В набор входит сумка.

Особенности

Застежка из нейлона для максимальной безопасности
Подходят для спинальных щитов, носилок и других устройств
Сумка для транспортировки и хранения

Технические характеристики¹

	Мин (мм)	Макс (мм)
Длина L	710	1600
Ширина ремня	50 мм	
Материал	Нейлон, ПП	
Масса одного ремня	130 ± 10 г	
Масса набора	450 ± 20г	



¹Указанная длина может иметь отклонения ± 30 мм

Класс I, соотв. Директиве 93/42/CEE

К BELT 3 - Три однокомпонентных
ремня STX 597

ST00593A

Классификация CND

Регистрационный номер



V9099

98851

Rev.2 (18/07/2017)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it

STX 01

Сумка Porta Loc



Практичная сумка для транспортировки и хранения спинальных щитов Spencer Porta Loc.

Особенности

Ручки с покрытием из ПВХ для удобства транспортировки

Настенные ленты (система настенной фиксации не включена)

Застежка-ремень

Related products

SK14001 – WALL HANGING BRACKET

Технические характеристики

Размеры 56x100 ± 1 см

Материал ПВХ , Нейлон

Сумка PORTA LOC

ST02001B

Rev.0 (31/05/2018)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

spencer.it

Spine Pack

Сумка для транспортировки
спинальных щитов



Сумка предназначена для хранения и транспортировки спинальных щитов Spencer.

Особенности

- Ткань из ПВХ для облегчения очистки
- Светоотражающие полосы
- Два больших кармана с молнией для хранения аксессуаров
- Два крючка для настенной фиксации
- Ручки для транспортировки с прошивкой из ПВХ

Технические характеристики

Размеры главного отделения	1900x480x80 ± 20мм
Размеры большого кармана	550x360x150 ± 20мм
Размеры маленького кармана	350x450x150 ± 20мм
Материал	ПВХ, нейлон
Масса	1,88 ± 0,1 кг

SPINE PACK S- Сумка для транспортировки спинальных щитов
ST02102B

Rev.1 (18/07/2017)

COPIE NON CONTROLEE – toute révision sera disponible depuis le lien <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222
www.spencer.it

PEDI PACK

Система для спасения и транспортировки
детей с травмами



Сумка для хранения и транспортировки основных устройств, которые обычно используются для оказания первой помощи и реабилитации детей с травмами.

Особенности

Возможно вставить детский спинальный щит максимального размера 1250x300 мм.
Подходит для спинальных щитов Spencer Baby-Go и Pedi Loc
Отделение для спинальных щитов открывается полностью и имеет замок-молнию
Большой карман с прорезиненной сеткой на внутренней стороне передней створки
3 отдельных отсека с передней стороны с замком-молнией
Ручка имеет покрытие из ПВХ для удобства при переноске
Укрепленный периметр

Технические характеристики

Размеры основного отделения	1250x300x150 мм
Размеры переднего кармана	290x210x110 мм
Общий объем	76 л
Материал	ПВХ, ПП
Масса	1,61 ± 10г

PEDI PACK - Система для спасения и транспортировки детей
ST02700B

Rev.1 (18/07/2017)

UNCHECKED COPY – further revisions will be available on <http://support.spencer.it>
Spencer Italia S.r.l. Sala Baganza (PR) Italia Tel. +39.0521.541111 Fax +39.0521.541222

www.spencer.it